

ANNUAL REPORT

2013-2014

RAPPORT ANNUEL



**THE CANADIAN
BAR ASSOCIATION**
New Brunswick Branch

**L'ASSOCIATION DU
BARREAU CANADIEN**
Division du Nouveau-Brunswick



TABLE OF CONTENTS • TABLE DES MATIÈRES

Council Members	1	Membres du conseil	1
Volunteers	2	Bénévoles	2
President's Message	3	Message de la présidence	3
Professional Development	6	Développement professionnel	6
Midwinter Report	7	Réunion hivernale	7
Strategic Planning Committee	8	Rapport du comité planification stratégique	8
Lawyers' Assistance Program Report	10	Rapport du programme d'aide aux juristes	10
Financial Statements	11	États financiers	23



THE CANADIAN BAR ASSOCIATION NEW BRUNSWICK BRANCH L'ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

422 York Street
Fredericton, NB E3B 3P7

Ph: (506) 452-7818
Toll Free: 1-866-452-7818
Fax: (506) 459-7959

Email: admin@cbanb.com

422, rue York
Fredericton, N.-B., E3B 3P7

Téléphone : (506) 452-7818
Sans frais : 1-866-452-7818
Télécopieur : (506) 459-7959

Courriel : admin@cbanb.com



COUNCIL MEMBERS • MEMBRES DU CONSEIL

Members Of Executive • Membres de l'exécutif 2013-14

Kevin J. Haché, *President / Président*

Deloras O'Neill, *Vice President / Vice-présidente*,

Ann Whiteway Brown, *Q.C./c.r., Treasurer / Trésorière*

David G. O'Brien, *Q.C./c.r., Past President / Président sortant*

Council Members • Membres du conseil 2013-14

Elected • Élu

Scott M. Brittain

Isabel R. Lavoie Daigle

Tina Lagacé-Rivard

Lucie M. Richard Q.C./c.r.

Marylène Pilote

Steven D. Christie

E. Thomas Christie, Q.C./c.r.

I. Gérald Lévesque

Monique Veillette

Elizabeth Strange

Bernice M. Duguay

J. André Daigle

John B. D. Logan

Prisca Levesque

Anne Hébert

Blair C. Fraser

Mary-Eileen O'Brien

Véronique M. Long

Section Chairs • Président(e)s de section

Melissa M. Everett-Withers

J. William Collette

Carole Chan

Tracy Peters

Bruce D. Grant

Allison J. McCarthy

Justin Robichaud

R. Gary Faloon, Q.C./c.r.

Shivani Chopra

Jane E. MacEachern

J. Danie Roy

J. Paul M. Harquail

Ellen C. Desmond

Christian Whalen

Janet Thompson-Price

Tyler J. Langdon

Pierre Gionet

André Daigle

Christopher Marr

Lauren A. Cicin

Frank E. Hughes

Monica L. Barley

Daniel P. Leger

M. Debbie Hackett

Erin Hardy

Cheryl Scholten

NB Law Society Representative • Représentative du barreau du N.-B.

John B. Malone

Designated Members • Membres désigné(e)s

Hon. Marie-Claude Blais, Q.C./c.r. **Guy Daigle**

Deans Of Law Schools • Doyen(ne)s des écoles de droit

Odette Snow, Doyenne (Univeristé de Moncton)

John R. Williamson (University of NB)

Student Representatives • Représentant(e)s des étudiant(e)s

Melissa Sullivan (Univeristé de Moncton)

Meaghan Storey (University of NB)

CBA National Standing Committee NB Members

René J. Basque, Q.C./c.r.

Shivani Chopra

Kevin J. Haché

Erin A. Hardy

Denise LeBlanc, Q.C./c.r.

Kimberly A. Poffenroth

Professional Development Committee 2013-14 Comité de la formation continue professionnelle

Kelsey Bingham

The Hon. Justice William Grant

The Hon. Justice Kathleen Quigg

Johanne Thériault

Larry Landry

Professor Carl MacArthur (UNB Rep)

Danys Delaquis

Anik Bossé

Trisha Gallant-LeBlanc

Robert L. LeBlanc (Rép. U de M)

Mid Winter Committee • Comité de la réunion hivernale 2013-14

Deloras M. O'Neill

Sheila J. Cameron Q.C./c.r.

Talia C. Profit

Gaétan Robert Basque, Q.C./c.r.

Denise LeBlanc, Q.C./c.r.

Thomas Raffy

Judith Kathleen Begley

Christian E. Michaud

J. Danie Roy

Kelsey D. Bingham

Renée Fontaine

Monique Veillette

Lawyers' Assistance Programme (LAP) Programme d'assistance aux juristes (PAJ) 2013-14

Jodi Lee-White

Glen Gallant

Isabel R. Lavoie Daigle

Katherine Toner



COUNCIL MEMBERS • MEMBRES DU CONSEIL

Young Lawyers Conference 2013-14 Conférence des jeunes avocat(e)s et notaires 2013-14

Justin Robichaud

Christopher Marr

Solicitor's Journal Board 2013-14 Comité de rédaction du bulletin des avocats 2013-14

Judith Keating, Q.C./c.r.

Basile Chiasson, Q.C./c.r.

David R. Ames, Q.C./c.r.

Micheline A. Gleixner

The Hon. Margaret E. Larlee

Talia Profit

Lucie Richard, Q.C./c.r.

Norman Siebrasse

Deirdre Wade, Q.C./c.r.

Erin Toole

Matthew Letson

EX OFFICIO: Denise C. Scott

Administrative Services • Services Administratifs

Denise Cameron Scott - Executive Director / Directrice générale

Ginette Little - PD Program Coordinator / Coordonnatrice du programme de DP

Samantha Durette - Administrative Assistant / Adjointe administrative

VOLUNTEERS • BÉNÉVOLES

Thank you to our wonderful volunteers! • Merci à nos merveilleux bénévoles

A. Kent Robinson, Adèle Savoie-MacDonald, Albert Lévesque, Allison J. McCarthy, Allison Paciga, Amy Barrington, André Benoit, André Paulin, Anik Bossé, Ann Whiteway Brown, Q.C./c.r., Anne Hébert, Barbara Butler, Barbara Jo Caruso, Basile Chiasson, Q.C./c.r., Bernice Cormier, Bernice M. Duguay, Blair C. Fraser, Bruce D. Grant, Cara L. Brown, B.A., Carine Guignard, Carl MacArthur, Carley Parish, Carole Chan, Caroline Landry, Céline Robichaud, Chantal A. Thibodeau, Chantal M. Landry, B.A. LL.B, Charles A. LeBlond, Q.C./c.r., Cheryl Scholten, Christian E. Michaud, Christian Whalen, Christine M. Bernard, Christopher J. Marr, Christopher Keirstead, Christopher MacDonald, Clarence Bennett, Dale Briggs, Daniel Castonguay, Daniel P. Leger, Daniel Stevenson, Daniela Bassan, Danys Delaquis, David G. O'Brien, Q.C./c.r., David Mombourquette, David R. Ames, Q.C./c.r., Deirdre Wade, Q.C./c.r., Deloras M. O'Neill, Denise LeBlanc, Q.C./c.r., Docteur Richard Dumais, Dr. Roger Ouellette, Duncan Allison, E. Thomas Christie, Q.C./c.r., Edgar J. Schmidt, Elizabeth McGrath, Elizabeth Strange, Ellen C. Desmond, Eric P. Boucher, Erin Hardy, Erin Toole, Euclide Lebouthillier, Q.C./c.r., Francoise McLaughlin, Kevin J. Haché, Frank E. Hughes, Gaétan Robert Basque, Q.C./c.r., George A. McAllister, Gillian D. Marriott, Q.C./c.r., Glen Gallant, Gordon Good, Grant Borbridge, Q.C./c.r., Grant Ogilvie, Guy Daigle, Henry Francheville, Hon. Marie-Claude Blais, Q.C./c.r., I. Gérald Lévesque, Isabel R. Lavoie Daigle, Isabelle Moreau, Isabelle Paulin, J. André Daigle, J. Brent Melanson, J. Danie Roy, J. Nathalie Thibault-Jones, J. Paul M. Harquail, J. William Collette, Q.C./c.r., Jack Blackier, Jane E. MacEachern, Janet Thompson-Price, Jason Alcorn, Jean-Pierre Leblanc, Jeffrey Delaney, Jennifer Donovan, Jennifer Gray, Jennifer Hébert, Jim Emberger, Jodi Lee-White, Joe Kofsky, Joel Wonnacott, Johanne Thériault, John B. D. Logan, John B. Malone, John E. Pollabauer, John R. Williamson, Joni Dobson, Josh McElman, Judge Anne Dugas-Horsman, Judith Kathleen Begley; Judith Keating, Q.C./c.r., Julie Emond-McCarthy, Justice Kathleen A. Quigg, Justice Peter S. Glennie, Justice Tracey K. DeWare, Justin Robichaud, Karen LeBlanc, Katherine Toner, Katie Pettie, Keith Mullin, Kelly Van Buskirk, Kelsey D. Bingham, Kenneth B. McCullough, Q.C./c.r., Kimberly A. Poffenroth, L'Honorable Juge Réginald Léger, Larry Landry, Lauren A. Cicin, Léonard Larocque, Luc Elsliger, Lucie LaBoissonnière, Lucie M. Richard Q.C./c.r., M. Debbie Hackett, Maggie Coffin Prowse, Marc A. Bourgeois, Marc-Antoine Chiasson, Maria G. Henheffer, Q.C./c.r., Mary-Eileen O'Brien, Marylène Pilote, Mathieu M. Picard, Matthew Hayes, Matthew Letson, Meaghan Storey, Mélanie McGrath, Melissa M. Everett-Withers, Melissa Sullivan, Michael B. Murphy, Q.C./c.r., Michael Connors, Michael Gillis, Michael H. Keating, Michel M. Boudreau, Michel Poirier, Micheline A. Gleixner, Micheline T. Doiron, Mireille Saulnier, Monica L. Barley, Monique Veillette, Natalie LeBlanc, Nathalie Bourque, Nathalie L. Godbout, Neal Leard, Norman Siebrasse, Odette Snow, Olivier Fischer, Patrick Cassidy, Q.C./c.r., Paul Smith, Paul-Émile Robichaud, Philippe Breau, Philippe M. Frenette, Pierre E. Gionet, Prisca Levesque, Prof. John P. McEvoy, Q.C./c.r., Professor D.A. Rollie Thompson, Q.C./c.r., R. Gary Faloon, Q.C./c.r., René J. Basque, Richard E. Debow, Q.C./c.r., Richard Stock, Robert L. LeBlanc, Robert M. Creamer, Sacha D. Morisset, Scott M. Brittain, Sean Robertson, Serge Gauvin, Sheila J. Cameron, Q.C./c.r., Shivani Chopra, Stacy Taylor, Stéphane F. Viola, Stephanie Cormier, Stephen J. Doucet, Steven D. Christie, Susan Atkinson, Susan Powell, Suzanne A. McIntyre-Wood, Talia C. Profit, The Hon. Justice William Grant, The Hon. Margaret E. Larlee, Thomas Raffy, Tina Lagacé-Rivard, Tracy Peters, Trisha Gallant-LeBlanc, Tyler J. Langdon, Véronique M. Long, Wendy Morgan, William Goss, Q.C./c.r.



PRESIDENT'S MESSAGE • MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

This year the President's report is provided in a format that has been approved across the CBA. During the strategic planning process it was determined that reports would be formatted to not progress on the 5 priorities as set forth in our strategic plan.

Influence & Leadership

The past year flew by for me and I have thoroughly enjoyed serving as your President. Being a solo practitioner in Caraquet sometimes prevented me from attending some events as President of CBA NB I would have liked to have attended. However, I am pleased to report that I could count on my executive committee to step up. In particular I would like to thank Vice President, Deloras O'Neill for her understanding and support. I have enjoyed working with an enthusiastic and committed executive and Council and I know that I leave the organization in very good hands with Deloras O'Neill, Ann Whiteway Brown, Q.C., Scott Brittain and Thomas Raffy.



Kevin J. Haché

But even though I could not attend everything, I did manage to attend for the CBA NB over the past 12 months a number of events such as the swearing in of the new Chief Justice of the Provincial Court NB, Chief Judge Arseneault in mid-January, the Bar Admissions Banquet and ceremony, three meetings of the National Board, meetings of the National Finance Committee and a Moot Court at UNB to name a few.

Community

In the fall of 2013 there was the Queens Council Ceremony held in Fredericton where 11 CBA NB members received their designations at the Legislative Assembly. Deloras O'Neill, Vice President attended on behalf of CBA. Also, former CBA NB President Kimberly Poffenroth represented our Branch at the swearing in for Mary Jane Richards of Fredericton as associate chief judge of the provincial court.

The past twelve months has seen a number of judicial appointments in NB. We were pleased with the appointment of the Honourable E. Thomas Christie, Q.C. and the Honourable Darrell J. Stephenson to the Court of Queen's Bench. Thomas Christie has served as a member of our Council for the last few years and we will miss his participation. We wish them both well in their new positions.

Our team at CBA NB has prepared and circulated 5 issues of **Délibérations**, our **electronic newsletter**. We also produced 2 editions of our academic publication, *Solicitor's Journal*. I would

Cette année, le compte-rendu du président est offert dans un nouveau format approuvé par l'ABC. Pendant le processus de planification stratégique, il a été décidé que les comptes-rendus seraient divisés de telle sorte qu'on puisse mesurer le progrès à l'égard des cinq priorités énoncées dans le plan stratégique.

Influence et leadership

L'année dernière est passée comme une flèche pour moi et j'ai beaucoup aimé agir en tant que président de la Division. Le fait d'être avocat indépendant à Caraquet m'a empêché d'assister à tous les événements auxquels j'aurais aimé assister en tant que président de l'ABC-NB. J'ai cependant eu le bonheur de pouvoir compter sur mon Comité exécutif pour prendre ma relève. Je tiens à remercier en particulier la vice-présidente, Deloras O'Neill, pour sa compréhension et son soutien. J'ai aimé travailler avec un Comité exécutif et un Conseil enthousiastes et engagés, et je sais que je laisse l'organisation entre très bonnes mains avec Deloras O'Neill, Ann Whiteway Brown, c.r., Scott Brittain et Thomas Raffy.

Mais si je n'ai pas pu assister à tout, j'ai quand même réussi à représenter l'ABC-NB à un certain nombre d'événements au cours des douze derniers mois, dont l'assermentation du nouveau juge en chef de la Cour provinciale, le juge Arseneault, à la mi-janvier, la cérémonie d'admission au Barreau, trois réunions du Bureau d'administration national, les réunions du Comité national des finances, et un procès simulé à l'UNB, pour n'en nommer que quelques-uns.

Communauté

À l'automne 2013 s'est tenue, à Fredericton, la cérémonie d'assermentation officielle des nouveaux conseillers de la Reine, où onze membres de l'ABC-NB ont reçu leur titre à l'Assemblée législative. Deloras O'Neill, vice-présidente, y a représenté l'ABC. L'ancienne présidente de l'ABC-NB Kimberly Poffenroth a également représenté la Division lors de l'assermentation de la nouvelle juge en chef adjointe de la Cour provinciale, Mary Jane Richards, de Fredericton.

Les douze derniers mois ont vu plusieurs nominations judiciaires au Nouveau-Brunswick. Nous avons été heureux de la nomination de l'honorable E. Thomas Christie, c.r. et de l'honorable Darrell J. Stephenson à la Cour du Banc de la Reine. Thomas Christie était membre de notre Conseil depuis quelques années et sa présence nous manquera. Nous leur souhaitons bonne chance à tous les deux dans leurs nouvelles fonctions.

Notre équipe de l'ABC-NB a produit et distribué cinq numéros de **Délibérations**, notre bulletin électronique. Nous avons également produit deux numéros de notre publication savante, **Bulletin des avocats**. Je tiens à remercier Judith Keating, c.r., rédactrice en chef du Bulletin, et Basile Chiasson, c.r., président du comité de rédaction, pour tous les efforts consentis en notre nom.

L'ABC-NB est entrée dans le monde des médias sociaux sous la direction de Thomas Raffy. Thomas était responsable du lancement de notre **page Facebook** et de notre **compte Twitter**. Nous sommes encouragés par l'intérêt manifesté par les membres. Nous avons beaucoup de travail à faire dans ce domaine et je suis sûr que dans la prochaine année nous aurons



PRESIDENT'S MESSAGE • MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

like to thank Judith Keating, Q.C., editor of the **Solicitor Journal**, and Basile Chiasson, Q.C., chair of the Board, for all of their efforts on our behalf.

CBA NB has entered into the world of social media under the leadership of Thomas Raffy. Thomas was responsible for the launching of our Facebook page and **Twitter account**. We are encouraged by the interest from members. We have much work to do on this front and I am confident that the next year we will have a larger presence in social media.

I would like to recognize the work of our **Law Day Chair**, Erin Hardy. Several schools participated in our Annual Law Day Essay Contest and Riverview Junior High School was the recipient of the trophy and the \$200 cash award

Much of CBA NB's time and resources have been devoted to the Midwinter Meetings held February 6-8, 2014 in Moncton. CBA NB V-P Deloras O'Neill has served as chair of the organizing Committee and we were delighted that Janet Fuhrer, CBA 2nd Vice President and John Hoyles Chief Executive CBA were able to join us for the weekend. The Midwinter meetings provide a unique opportunity for members to meet their mandatory professional development needs as well as an occasion to socialize and connect with other lawyers. For our Saturday lunch we were honored to have Justice Thomas Cromwell provide the keynote address.

Candidates for the position of **National 2nd Vice President** joined us for our Midwinter Meetings. Candidates; René Basque, Q.C. and Daniel MacRury, Q.C. addressed Council and attended the midwinter. On that note, we at CBA NB are extremely proud to have René Basque, Q.C. serving as CBA second Vice President. Congratulations to René and we are certain that you will govern CBA National with great competence.

Also, Sheila Cameron, Q.C. provided a very interesting presentation on **Access to Justice**.

And a conference entitled, "**Women in Power: the Measure of Equality?**" was organized by the Women Lawyers Forum of the CBA-NB, Faculté de droit de l'Université de Moncton, and the Province of New Brunswick Women's Equality Branch on May 1 & 2, 2014. The conference was a great success and featured an address by the Chief Justice of the Supreme Court, The Right Honourable Beverley McLachlin, P.C.. The conference also served as an opportunity to award the Muriel Corkery-Ryan Award for the first time to Aldéa Landry, Q.C. of Moncton. This award recognizes an exceptional person who has taken risks, fostered change and ultimately opened doors for women lawyers. In this award we are not only celebrating the individual's distinguished career achievements, but also their outstanding contributions to women in the legal profession as a leader and mentor. We are grateful for the hard work of the organizing committee. Serving on the organizing committee were Ellen Desmond, CBA NB WLF Chair, Micheline Gleixner and Louise Aucoin of Université de Moncton and Marie Claire White of the NB Women's Equality Branch.

une présence plus grande encore dans les médias sociaux.

Je tiens à souligner le travail de notre présidente de la **Journée du droit**, Erin Hardy. Plusieurs écoles ont participé à notre concours de dissertation annuel de la Journée du droit, et la Riverview Junior High School a remporté cette année le trophée et le prix de 200 \$.

Une grande partie du temps et des ressources de l'ABC-NB ont été consacrés à la **Réunion hivernale**, qui s'est tenue du 6 au 8 février 2014 à Moncton. La v.-p. de l'ABC-NB, Deloras O'Neill, a présidé le Comité d'organisation et nous avons été ravis que Janet Fuhrer, 2e vice-présidente de l'ABC, et le chef de la direction de l'ABC, John Hoyles, aient pu se joindre à nous pour le week-end. La Réunion hivernale offre une occasion unique pour les membres de satisfaire leurs besoins en heures de développement professionnel obligatoire, ainsi que de socialiser et de nouer des relations avec d'autres avocats. Pour notre déjeuner du samedi, nous avons été honorés d'avoir le juge Thomas Cromwell comme conférencier principal.

Les candidats au **poste de 2e vice-président national**, René Basque, c.r. et Daniel MacRury, c.r., ont pris part à la Réunion hivernale et prononcé une allocution devant le Conseil. À ce sujet, nous sommes, à l'ABC-NB, extrêmement fiers que René Basque, c.r. ait été élu 2e vice-président de l'ABC. Félicitations, René : nous savons que vous dirigerez l'ABC avec beaucoup de compétence.

Par ailleurs, Sheila Cameron, c.r. a offert une présentation très intéressante sur **l'Accès à la justice**.

Enfin, une conférence intitulée **Les femmes au pouvoir : la réalité de l'égalité?** a été organisée par le Forum des avocats de l'ABC-NB, la Faculté de droit de l'Université de Moncton et la Direction de l'égalité des femmes du Nouveau-Brunswick, les 1 et 2 mai 2014. La conférence a été un grand succès et comprenait un discours de la juge en chef de la Cour suprême, la très honorable Beverley McLachlin, C.P. La conférence a également été l'occasion de remettre notre premier Prix Muriel Corkery-Ryan à Aldéa Landry, c.r., de Moncton. Le Prix vise à reconnaître une personne exceptionnelle qui a pris des risques, favorisé le changement et ouvert des portes aux avocates. Par ce prix, nous célébrons non seulement les réalisations professionnelles exemplaires de la lauréate, mais également ses contributions exceptionnelles à la place des femmes dans la profession juridique, en tant que meneuse et mentor. Nous sommes reconnaissants du travail acharné du comité organisateur de l'événement, qui était formé d'Ellen Desmond, présidente du Forum des avocates de l'ABC-NB, de Micheline Gleixner et Louise Aucoin, de l'Université de Moncton, et de Marie Claire White, de la Direction de l'égalité des femmes du Nouveau-Brunswick.

Cohésion

J'ai eu le plaisir de siéger au **Comité de planification stratégique**. Le Comité a travaillé fort sur nos priorités au cours de la dernière année. Je tiens à remercier les membres du Comité,



PRESIDENT'S MESSAGE • MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

Cohesion

I had the pleasure to participate as a member of the **Strategic Planning Committee**. The Committee has worked hard over the past year on our priorities. I would like to acknowledge committee members, Deirdre Wade, Q.C., Kimberly Poffenroth, Blair Fraser and Deloras O'Neill and thank them for their hard work on and dedication to this important project. The committee has laid out the strategies and initiatives to guide our association's work. At our fall meeting of Council in Caraquet we held a round table to discuss in practical terms what we could do to achieve the goals set forth in our strategic plan and subsequently the Strategic Planning Committee established a **subcommittee on Governance and Court Practices**, to be chaired by Kim Poffenroth and Danie Roy respectively.

Our **Lawyer's Assistance Program** continues to help our member with service provider Homewood Health. We are excited about the array of programs that are now available to our members both online and in person. The Committee continues to work on increasing the program profile with members and their staff. And remember, it is a service to you, our member, and if you should happen to need the service, please call our confidential line, at 1-888-315-2244 (English) and 1-88-398-9505(French).

Education

Professional Development remains to be a driver for CBA NB and much time is spent on developing our program and reaching out to members to ensure we are meeting their needs and to be in every part of the province. The Professional Development Committee continues to meet regularly to that effect. In the **Fall 2013** there were 17 sessions of which 10 were held in English and 7 were held in French. It has been our goal to leverage new technology to better serve our members resulting in 1 video conferencing session and 4 online sessions. The **Spring 2014** program offered 4 full day sessions.

We continue to address the challenges of in providing professional development in both official languages in our communities and I believe we have made some progress and I am optimistic that a recent initiative approved by Council in St Andrews in June will provide the tools necessary to grow our programming and increase members participating in developing professional development. If you have any Ideas for a professional development or you want to get involved, we are here to help, call Ginette at (506)452-7818.

In conclusion, I would like to say what an honor it was to serve as your President this part year and I look forward to continued involvement well into the future.

Deirdre Wade, c.r., Kimberly Poffenroth, Blair Fraser et Deloras O'Neill, pour leur travail acharné et leur dévouement à cet important projet. Le Comité a fait le plan des stratégies et des initiatives qui guideront le travail de notre association. Lors de la réunion d'automne de notre Conseil, à Caraquet, nous avons organisé une table ronde pour discuter en termes concrets de ce que nous pourrions faire pour atteindre les objectifs fixés dans notre plan stratégique, puis le Comité de planification stratégique a mis en place un **sous-comité sur la gouvernance et les pratiques de la Cour**, qui sera présidé par Kim Poffenroth et Danie Roy.

Notre Programme d'aide aux juristes continue d'aider nos membres en collaboration avec le fournisseur Homewood Health. Nous sommes enthousiasmés par la gamme de programmes qui sont maintenant disponibles à nos membres à la fois en ligne et en personne. Le comité continue de travailler à faire connaître le programme auprès des membres et de leur personnel. N'oubliez pas, le service a été conçu pour vous, nos membres, et s'il vous arrivait d'avoir besoin de ce service, appelez notre ligne confidentielle au 1-888-315-2244 (anglais) ou au 1-888-398-9505 (français).

Formation

Le **développement professionnel** reste un moteur important de l'ABC-NB et beaucoup de temps a été consacré à élaborer notre programme et à approcher les membres pour nous assurer que nous répondions à leurs besoins dans toutes les parties de la province. Le Comité du développement professionnel continue de se réunir régulièrement à cette fin. À l'**automne 2013**, 17 séances étaient proposées, dont 10 en anglais et 7 en français. Dans le but de profiter des nouvelles technologies pour mieux servir nos membres, nous avons offert une séance par vidéoconférence et quatre séances en ligne. Le programme du printemps 2014 comprenait quatre séances d'une journée entière.

Nous continuons de relever le défi de fournir de la formation dans les deux langues officielles dans nos collectivités. Je crois que nous avons fait des progrès et une initiative approuvée par le Conseil à St Andrews en juin devrait fournir les outils nécessaires pour développer notre programmation et augmenter la participation des membres dans la préparation des séances de formation. Si vous avez des idées pour une séance de développement professionnel ou si vous voulez vous impliquer, nous sommes là pour vous aider : appelez Ginette au 506 452-7818.

En conclusion, je voudrais dire combien j'ai été honoré de servir comme président au cours de la dernière année, et combien je suis impatient de poursuivre mon implication dans les prochaines années.



PROFESSIONAL DEVELOPMENT COMMITTEE REPORT RAPPORT DU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL

Communication, Collaboration, and Growth describe the Professional Development Committee's activities in the past year.

Communication

We retained Forté Communication in order to get a better picture of our membership and the particular environment in which we must hold the professional development sessions.

The purpose of this strategy is to equip CBA-NB to:

- attract more instructors (Francophones and Anglophones) to organize PD sessions;
- achieve greater visibility and, consequently, greater participation in the PD sessions held in the course of the year.

In the coming year, we will develop low-cost and efficient tools and means to reach the members, wherever they are, using language they can identify with. Efforts to promote the professional development program utilize a branding exercise, and accordingly, activities designed to make our organization known or better known.

Collaboration

On October 3, 2014, a meeting was held in Fredericton between CBA New Brunswick, the Law Society of New Brunswick, and the AJEFNB. During the meeting, the various participants addressed potential solutions for improving the services offered to the members.

The question of an implementation framework for the programs based on practice field and type of session using a pre-established schedule was discussed. A 12-month schedule (which will be published) will respond to one of the members' criticisms, namely the difficulty planning their professional development over the course of the year.

Growth

The members of CBA New Brunswick have made a direct contribution to the success and improvement of the programs offered in the province since the sessions became compulsory. The time and devotion they committed to organizing sessions, contacting colleagues to invite them to lead sessions, and their enthusiasm as they carried out their various tasks, have been invaluable to the healthy growth of our committee.

We wish to take this opportunity to thank all the volunteer members for their contribution to professional development in our province.



Kelsey Bingham



Johanne Theriault

Communication, Collaboration, et Croissance décrivent la dernière année d'activités du Comité de Développement professionnel.

Communication

Nous avons fait l'embauche de la firme Forté Communication afin d'obtenir un meilleur portrait de notre membership et de l'environnement particulier dans lequel nous devons fournir les sessions de développement professionnel.

Cette stratégie vise à outiller l'ABC-NB afin :

- d'attirer davantage de formateurs (franco-phones et anglophones) pour organiser des sessions de développement professionnel;
- s'assurer une plus grande visibilité et par conséquent, une plus grande participation aux sessions de formation livrée au cours de l'année.

Au cours de la prochaine année, nous développerons des outils et des moyens efficaces, peu coûteux et qui vont rejoindre les membres là où ils sont, dans un langage où ils vont se reconnaître. Les efforts de promotion du programme de développement professionnel passent par un exercice de branding donc, par des activités visant à faire connaître ou mieux faire connaître notre organisme.

Collaboration

Une rencontre entre l'ABC Nouveau-Brunswick, le Barreau du Nouveau-Brunswick et l'AJEFNB a eu lieu à Fredericton le 3

octobre 2014. Lors de cette rencontre les différents acteurs ont abordés les solutions possibles afin d'améliorer les services offerts aux membres.

La question d'un cadre d'exécution des programmes en fonctions des domaines de pratique et le type de séance en fonction d'un calendrier préétabli a été discutée. Un calendrier sur 12 mois (qui sera publié) répondra à une réclamation des membres, soit la difficulté à planifier leur formation sur l'année.

Croissance

Les membres de l'ABC Nouveau-Brunswick ont directement contribués à l'essor et l'amélioration des programmes offerts dans la province depuis que les sessions sont obligatoires. Leur temps et dévouement à organiser des sessions, contacter des collègues afin de les inviter à offrir des sessions et leur dynamisme aux diverses tâches ont été primordial à la saine croissance de notre comité.

Nous profitons de cette opportunité afin de remercier tous les membres bénévoles pour leurs contributions au développement professionnel de notre province.



MIDWINTER 2014 • LA RÉUNION HIVERNALE 2014

Organizing Committee Report

Here in New Brunswick, our CBA Calendar is busy throughout the year. But there is no question that Mid-Winter is the hallmark event that stands out for most of us each year. In many ways, the success of the program is emblematic of our overall success at CBA NB.



Deloras O'Neill

Last year, I had the distinct honour, as Vice-President to serve as Chair of the Mid-Winter Organizing Committee.. Our Moncton team hit the ground running in the spring of 2013, almost as soon as the 2013 Mid Winter wrapped. When I say "team", I mean that in the most literal sense. I won't go further in this brief report without noting the friends and colleagues who made up the 2014 Committee. They are:

**Robert Basque, Q.C. Denise LeBlanc, Q.C. Sheila Cameron, Q.C.
Christian Michaud Monique Veillette J. Danie Roy
Renée Fontaine Talia Profit Thomas Raffy Judy Begley**

This talented and dedicated group took on the heavy lifting required to ensure delivery of the quality programming our members have come to expect. Again, I express sincere thanks for saying yes when I called.

As I look back on the events, a few things stand out. Our sponsorship numbers were record-breaking in 2014. We find that an encouraging sign of ongoing commitment to the program in general – and we thank each and every donor who responded positively to Denise and/or Bob as they called upon you for support. Also, our Public Forum on the timely topic of Shale Gas Exploration in this province was an outstanding success. As a CBA Branch, we enjoyed a great deal of positive media and public attention for this particular portion of the program. We are grateful for the efforts of all who contributed to the Forum, but in particular, Christian and Thomas who took the lead on the event.

As always, the PD Committee succeeded in delivering the type of quality programming that has come to define Mid Winter. Once again, we saw registration numbers in excess of 400 who were able to obtain all 12 required hours in the two day offering (for the first time in the comfort of theatre seating).

Our special guests were also well received. We were very pleased to have The Honourable Justice Thomas Cromwell from the Supreme Court of Canada as our Lunch time speaker on Saturday. We also enjoyed hearing from then Attorney General and Minister of Health Ted Fleming as our keynote speaker on Friday. We also welcomed our then second national vice-president Janet Fuhrer, and our National CEO John Hoyles who both travelled from Ottawa to take part in numerous activities throughout the weekend.

Compte-rendu du Comité organisateur

Ici, au Nouveau-Brunswick, le calendrier de l'ABC est rempli toute l'année. Mais il ne fait aucun doute que la Réunion hivernale est pour la plupart d'entre nous l'événement le plus fort de l'année. À bien des égards, le succès cet événement est emblématique du succès d'ensemble de l'ABC-NB.

L'an dernier, j'ai eu l'insigne honneur, en tant que vice-présidente, de diriger le Comité organisateur de la Réunion hivernale 2014. Notre équipe de Moncton s'est mise au travail dès le printemps 2013, presque aussitôt conclue la Réunion de 2013. Et quand je dis « équipe », c'est au sens plein du terme. Je n'irai d'ailleurs pas plus loin dans mon compte-rendu avant d'avoir mentionné les amis et collègues qui ont composé ce comité. Il s'agit de :

**Robert Basque, c.r. Denise LeBlanc, c.r. Sheila Cameron, c.r.
Christian Michaud Monique Veillette J. Danie Roy
Renée Fontaine Talia Profit Thomas Raffy Judy Begley**

Ce groupe de gens talentueux et dévoués s'est chargé des tâches difficiles exigées par la mise sur pied du programme de qualité que nos membres attendent désormais de cet événement. Je tiens à leur exprimer encore une fois mes sincères remerciements pour avoir répondu oui à mon appel.

Lorsque je repense à l'événement, certains éléments ressortent tout particulièrement. Nous avons établi un record en matière de commandites cette année. Nous observons des signes encourageants de fidélité envers le programme en général — et nous remercions chaque donateur d'avoir répondu positivement lorsque Denise et Bob en ont appelé à leur soutien. Notre Tribune publique sur cette question brûlante d'actualité qu'est « L'exploration des gaz de schiste au Nouveau-Brunswick » a connu un succès exceptionnel. En tant que Division de l'ABC, nous avons joui d'une grande et positive attention de la part des médias et du public pour cette portion particulière du programme. Nous sommes reconnaissants pour les efforts de tous ceux qui ont contribué à cette Tribune, et en particulier Christian et Thomas, qui ont dirigé l'organisation de l'événement.

Comme toujours, le Comité de DP a répondu aux attentes en préparant la programmation de qualité qui en est venu à caractériser la Réunion hivernale. Une fois de plus, nous avons vu le nombre d'inscriptions dépasser le cap des 400. Tous ces gens ont pu acquérir en seulement deux jours leurs 12 heures requises de perfectionnement (et ce, pour la première fois, dans le confort des sièges d'une salle de théâtre).

Nos invités spéciaux ont également été bien accueillis. Nous étions très heureux d'avoir l'honorable juge Thomas Cromwell, de la Cour suprême du Canada, comme conférencier du déjeuner du samedi. Nous avons également apprécié la présence du procureur général de l'époque, aujourd'hui ministre de la Santé, Ted Fleming, qui a été notre conférencier d'honneur le vendredi. Nous avons également accueilli notre deuxième vice-présidente nationale d'alors, Janet Fuhrer, et notre chef de la direction nationale, John Hoyles, qui ont tous deux fait le voyage à partir d'Ottawa pour participer à de nombreuses activités tout au long du week-end.



MIDWINTER 2014 • LA RÉUNION HIVERNALE 2014

Last year, we also decided to do something a little different in the Awards category. As you may recall, we honoured our esteemed colleague, Francis Atkinson, Q.C. of Fredericton with a Long Standing Service Award for his 64 years of practice and his dedicated service to CBA over those many years. The Award was presented to Francis by his friend Don Stevenson, Q.C., also of Fredericton during the luncheon on Saturday.

Once again, the social side of the Program did not disappoint. We made the most of our time together to connect, network and have a little fun in true Moncton style. Our theme was "A Blue Carpet Event" and we enjoyed lots of opportunities to display our movie-themed lighter side. Personally, I was thrilled to MC our President's Dinner along with my co-host Thomas Raffy. We hope you enjoyed the evening as much as we enjoyed the limelight!

In closing, a final big thank you to everyone who contributed and participated. Mid Winter 2015 is fast approaching. See you all in Fredericton, Deloras.

L'année dernière, nous avons décidé d'apporter une nouveauté dans la catégorie Prix. Comme vous vous en souvenez peut-être, nous avons honoré notre estimé collègue Francis Atkinson, c.r., de Fredericton, en lui décernant un prix pour ses soixante-quatre années de carrière et pour son dévouement à l'ABC au cours de ces nombreuses années. Le Prix pour longs états de service de l'ABC-NB lui a donc été remis par son ami Don Stevenson, c.r., également de Fredericton, lors du déjeuner du samedi.

Une fois encore, le volet « social » du programme n'a pas déçu. Nous avons utilisé la majeure partie du temps passé ensemble à se présenter, à nouer des relations à s'amuser un peu dans le vrai style de Moncton. Notre thème était « Un événement tapis bleu » et nous avons eu de nombreuses occasions d'afficher notre côté plus léger d'amateurs de cinéma. Personnellement, j'ai été ravie de coanimer le Dîner du président en compagnie de Thomas Raffy. Nous espérons que vous avez apprécié la soirée autant que nous avons aimé les feux de la rampe!

En terminant, un dernier grand merci à toutes les personnes qui ont contribué et participé à l'événement. La Réunion hivernale de 2015 approche à grands pas. Au plaisir de vous voir tous à Fredericton, Deloras.

STRATEGIC PLANNING COMMITTEE REPORT RAPPORT DU COMITÉ DE PLANIFICATION STRATÉGIQUE

The Strategic Planning Committee (SP Committee) was created by Council Resolution at the 2010 Mid-Winter Meeting of the Council.

The SP committee members are: Deirdre L. Wade, Q.C. (Chair), Blair Fraser, Kevin Haché, Deloras O'Neill and Kim Poffenroth. Denise Cameron-Scott, Executive Director, and Ginette Little, PD Program Coordinator, have actively participated in the Committee discussions.



Deirdre L. Wade, Q.C./c.r.

Since its inception, the SP Committee has focused on the following four strategic objectives:

1. Getting Council members more involved and engaged;
2. Empowering Sections;
3. Improving communications to our members and to the public; and
4. Governance issues.

The Strategic Plan for the Branch was adopted by Council at its July 2013 Meeting. Some highlights of the Strategic Plan include:

- development and implementation of a media strategy through the engagement of the Communications Committee;
- improved access to the Minister of Justice and Attorney General;

Le Comité de planification stratégique (Comité de PS) a été créé par voie de résolution du Conseil lors de la réunion hivernale du Conseil en 2010.

Les membres du Comité de PS sont : Deirdre L. Wade, c.r. (présidente), Blair Fraser, Kevin Haché, Deloras O'Neill et Kim Poffenroth. Denise Cameron-Scott, directrice exécutive et Ginette Little, coordonnatrice du programme de DP, ont activement participé aux discussions du Comité.

Depuis sa création, le Comité de PS a axé ses efforts sur les quatre objectifs stratégiques suivants :

1. amener les membres du Conseil à participer plus activement;
2. autonomisation des Sections;
3. amélioration des communications destinées à nos membres et au public;
4. questions liées à la gouvernance.

Le Plan stratégique de la Division a été adopté par le Conseil lors de sa réunion de juin 2013. Le Plan stratégique comporte notamment les éléments suivants :

- élaboration et mise en œuvre d'une stratégie médiatique au moyen de la participation du Comité des communications;
- amélioration de l'accès au ministre de la Justice et au procureur général;
- communication avec divers secteurs de la profession juridique dans toutes les régions de la province et réponse à leurs besoins;
- connexion, compréhension et interaction avec les étudiants en droit et les jeunes juristes;



STRATEGIC PLANNING COMMITTEE REPORT RAPPORT DU COMITÉ DE PLANIFICATION STRATÉGIQUE

- reaching out to and serving the needs of diverse sectors of the legal profession in all regions of the Province;
- connecting, understanding and engaging with law students and young lawyers;
- developing a framework for the delivery of CLE-PD programming based on practice area and type of sessions such as the annual civil litigation full day session;
- developing a mechanism to determine if the CBA-NB's professional development offerings are timely, of high quality, relevant and affordable;
- developing a protocol for Council to review the Strategic Plan annually;
- ensuring full CBA-NB participation at National Council Meetings;
- create job descriptions for volunteer positions within the organization;
- establishing a Governance Committee; and
- reviewing the Branch's Expense Policy.

Two subcommittees of the SP Committee are currently working on various initiatives. The Court Committee under the leadership of Danie Roy and the Governance Committee under the leadership of Kim Poffenroth.

The Governance Committee is reviewing and updating the Branch's Expense Policy.

Efforts are under way to revitalize the Communications Committee and to consider adopting a communications plan or strategy for the Branch.

A protocol has been adopted that Council will review the Strategic Plan annually at its July Council Meeting.

Volunteers to serve on committees are always welcome.

At this time, I would like to sincerely thank the members of the SP Committee as well as all the members of the Branch who have taken the time to communicate their ideas and suggestions to improve ABC-NB-CBA. Your feedback and continued interest and involvement are truly appreciated.

Respectfully submitted this 1st day of December, 2014.
Deirdre L. Wade, Q.C. *Chair Strategic Planning Committee*

- création d'un cadre pour la prestation de la programmation de la FJP-DP à la lumière du domaine de pratique et du genre de séances, telles que la séance annuelle d'une journée sur les litiges civils;
- développement d'un mécanisme pour déterminer si le développement professionnel offert par l'ABC-N.-B. est opportun, de haute qualité, pertinent et abordable;
- élaboration d'un protocole pour que le Conseil examine le Plan stratégique tous les ans;
- veiller à l'entière participation de l'ABC-N.-B. aux réunions du Conseil national;
- rédaction de descriptions de postes pour les positions bénévoles au sein de l'organisation;
- établissement d'un Comité de gouvernance;
- examen de la politique sur les dépenses de la Division.

Deux sous-comités du Comité de PS travaillent actuellement sur divers projets. Le Comité des tribunaux, dirigé par Danie Roy, et le Comité de gouvernance sous la direction de Kim Poffenroth.

Le Comité de la gouvernance examine et met à jour la politique sur les dépenses de la Division.

Des efforts sont déployés pour redonner de l'élan au Comité des communications et pour envisager un plan ou une stratégie de communication pour la Division.

Un protocole a été adopté aux termes duquel le Comité examinera le Plan stratégique tous les ans lors de l'Assemblée annuelle du Conseil en juillet.

Les comités sont toujours prêts à accueillir de nouveaux bénévoles.

Je remercie les membres du Comité de PS ainsi que tous les membres de la Division qui ont pris le temps de communiquer leurs idées et suggestions afin d'améliorer l'ABC-NB-CBA. Nous apprécions sincèrement vos commentaires, votre intérêt et votre participation fidèles.

Respectueusement présenté ce 1er jour de décembre 2014.
Deirdre L. Wade, c.r. *Comité de planification stratégique présidente*

Lawyers' Assistance Program (LAP) Programme d'aide aux juristes (PAJ)

**For free confidential help call:
Aide confidentielle gratuite. Composez le :**

**1-888-315-2244 English
1-866-398-9505 Français**

Bilingual service • Service bilingue
24 heures par jour, 7 jours sur 7 • 24 hours/day, 7 days/week
Laissez nous vous supporter • We can carry part of your load



NBLAP ANNUAL REPORT 2013-14 • RAPPORT ANNUEL 2013-14 DU PAJ-N.-B.

The past couple of years have been significant ones in the history of the New Brunswick Lawyers' Assistance Program ("NBLAP"). The NBLAP Committee took on the task of assessing the services provided to the members of the New Brunswick legal community, and decided to transition to a new service provider, Homewood Human Solutions, capable of providing a broader array of short-term EAP services to a wider group of individuals (i.e. law firm staff and dependent family members who live outside of New Brunswick).



Glen Gallant

Since the transition to Homewood Human Solutions in September 2013, the NBLAP continues to enjoy an increasing level of success in terms of fulfilling its mandate of providing professional counseling services and resources to members of the legal community. The Committee is pleased to report that there has been an increase in service utilization of about 46%. It nonetheless continues to strive to ensure that all members of the bar, their staff, their families as well as law students and judges are aware of not only the existence of the NBLAP, but also of the broad continuum of services (as well as health and wellness solutions) that are offered. To assist in achieving these goals, the NBLAP is actively seeking to increase the number of individuals that sit on its Committee.

Through Homewood Human Solutions, two toll-free telephone numbers are available to members to ensure that they continue to have access to counseling or other related services in the official language of their choice, with no out-of-pocket cost to the recipient. Maintenance of confidentiality and privacy is one of the most important aspects of the NBLAP, regardless of whether the services are accessed by telephone counseling, face-to-face counseling or "e-Counseling" (i.e. personal "one-on-one" online counseling).

In addition to assisting with the fulfillment of its mandate, the NBLAP Committee's decision to partner with this new service provider also supports its strategic direction which includes a focus on prevention and wellness. Members were able to benefit from this at the most recent Mid-Winter Meeting in Moncton where continuing legal education/sessions focused on wellness and well-being were presented by Homewood Human Solutions.

I would be remiss not to acknowledge the tireless and valuable assistance of the Committee members who make certain that the NBLAP continues to offer the best EAP services available. Many sincere thanks to: Isabel Lavoie Daigle; Denise Cameron Scott; Jodi Lee White and Katherine Toner.

The NBLAP would also not be possible without the financial support of the Law Society of New Brunswick, the Professional Liability Reserve Fund and the Council of the CBA-NB. Thank you for the continued support.

Les dernières années ont été décisives dans le parcours du Programme d'aide aux juristes du Nouveau-Brunswick (PAJNB). Le comité du PAJNB s'est donné comme tâche d'évaluer les services offerts aux membres de la communauté juridique du Nouveau-Brunswick et a pris la décision d'engager un nouveau fournisseur de services, Homewood Solutions Humaines, capable de fournir un vaste choix de services d'aide aux employés de courte durée à un groupe plus étendu d'individus (c-à-d, le personnel des cabinets d'avocats ainsi que les membres de la famille à charge qui vivent hors du Nouveau-Brunswick).

Depuis la transition à Homewood Solutions Humaines en septembre 2013, le PAJNB continue de voir son mandat couronné de succès en ce qui a trait à la prestation de ressources et de services de counselling professionnels aux membres de la communauté juridique. En effet, le comité a le plaisir d'annoncer une hausse du taux d'utilisation des services de près de 46 %. Néanmoins, le comité continue de déployer des efforts pour s'assurer que tous les membres du Barreau, de même que leurs employés et leurs familles, les étudiants en droit et les juges soient informés non seulement de l'existence du PAJNB, mais également du large éventail de services offerts (y compris ceux qui favorisent la santé et le mieux-être). En vue de faciliter la réalisation de ces objectifs, le PAJNB est à la recherche de nouveaux membres pour siéger à son comité.

Par l'entremise de Homewood Solutions Humaines, deux numéros sans frais sont disponibles pour permettre aux membres d'avoir accès gratuitement aux services de counselling (ou aux services connexes) dans la langue officielle de leur choix. Le maintien de la confidentialité et la protection des renseignements personnels sont d'une importance primordiale pour le PAJNB; que les services soient offerts par téléphone, en personne ou par le Web (séances individuelles en ligne).

En plus de contribuer au mandat du PAJNB, la décision du comité de nouer un partenariat avec ce nouveau fournisseur de services vient appuyer son orientation stratégique, laquelle vise notamment la prévention et le mieux-être. Les membres ont pu d'ailleurs en profiter au cours des séances de formation juridique continues axées sur le mieux-être et le bien-être qui furent présentées par Homewood Solutions Humaines lors de la dernière Assemblée du mi-hiver à Moncton.

Je ne peux pas passer sous silence le soutien constant et inestimable des membres du comité, qui font en sorte que le PAJNB continue d'offrir les meilleurs services d'aide aux employés possibles. Je tiens à remercier sincèrement Isabel Lavoie Daigle, Denise Cameron Scott, Jodi Lee White et Katherine Toner.

Le PAJNB n'existerait pas sans l'appui financier du Barreau du Nouveau-Brunswick, de la Réserve pour la responsabilité professionnelle et du Conseil de l'ABC, division du Nouveau-Brunswick. Merci pour le soutien constant que vous nous apportez.



FINANCIAL STATEMENTS

CANADIAN BAR ASSOCIATION, NEW BRUNSWICK BRANCH
(Incorporated under the laws of New Brunswick)

Financial Statements

Year Ended August 31, 2014



FINANCIAL STATEMENTS



FINANCIAL STATEMENTS

CANADIAN BAR ASSOCIATION, NEW BRUNSWICK BRANCH

Index to Financial Statements

Year Ended August 31, 2014

	Page
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT	14
FINANCIAL STATEMENTS	
Statement of Financial Position	15
Statement of Changes in Net Assets	16
Statement of Revenues and Expenditures	17
Statement of Cash Flows	18
Notes to Financial Statements	19-22



FINANCIAL STATEMENTS

Suite 102
Priestman Centre
565 Priestman Street
Fredericton
New Brunswick
E3B 5X8

Tel (506) 458-8727
Fax (506) 450-3777
E-mail tsdfr@tsdca.com

**TEED
SAUNDERS
DOYLE & CO.**
Chartered Accountants

An Independent Member of
DFK Canada Inc. and DFK International

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Members of Canadian Bar Association, New Brunswick Branch

We have audited the accompanying financial statements of Canadian Bar Association, New Brunswick Branch, which comprise the statement of financial position as at August 31, 2014 and the statements of revenues and expenditures, changes in net assets and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Canadian Bar Association, New Brunswick Branch as at August 31, 2014 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

Teed Saunders Doyle & Co.

Fredericton, New Brunswick
December 11, 2014

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

Fredericton Partners
Brian J. Saunders David H. Bradley
Jeffrey E. Saunders John H. Landry
T.J. Smith Kenneth H. Kyle



Saint John Partners
Andrew P. Logan Peter L. Logan
Jean-Marc Poirier



FINANCIAL STATEMENTS

CANADIAN BAR ASSOCIATION, NEW BRUNSWICK BRANCH

Statement of Financial Position

August 31, 2014

	2014	2013
ASSETS		
CURRENT		
Cash	\$ 364,529	\$ 267,493
Accounts receivable	296,980	282,468
Prepaid expenses	3,393	4,050
Government remittances receivable	-	2,614
	<u>664,902</u>	556,625
PROPERTY AND EQUIPMENT (Note 4)	11,733	15,536
LONG TERM INVESTMENTS	<u>267,083</u>	287,342
	<u>\$ 943,718</u>	\$ 859,503
LIABILITIES AND NET ASSETS		
CURRENT		
Accounts payable	\$ 22,896	\$ 32,143
Government remittances payable	883	-
Deferred revenue	<u>57,010</u>	39,964
	<u>80,789</u>	72,107
NET ASSETS		
Unrestricted	455,254	383,605
Internally restricted	395,942	388,255
Invested in property and equipment	<u>11,733</u>	15,536
	<u>862,929</u>	787,396
	<u>\$ 943,718</u>	\$ 859,503

ON BEHALF OF THE BOARD

_____ Director

_____ Director

**TEED
SAUNDERS
DOYLE & CO.**
Chartered Accountants



FINANCIAL STATEMENTS

CANADIAN BAR ASSOCIATION, NEW BRUNSWICK BRANCH

Statement of Changes in Net Assets

Year Ended August 31, 2014

	Unrestricted	Internally Restricted	Invested in Property and Equipment	2014	2013
NET ASSETS - BEGINNING OF YEAR	\$ 383,605	\$ 388,255	\$ 15,536	\$ 787,396	\$ 772,423
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSES	71,649	7,687	(3,803)	75,533	14,973
NET ASSETS - END OF YEAR	\$ 455,254	\$ 395,942	\$ 11,733	\$ 862,929	\$ 787,396



FINANCIAL STATEMENTS

CANADIAN BAR ASSOCIATION, NEW BRUNSWICK BRANCH

Statement of Revenues and Expenditures

Year Ended August 31, 2014

	Budget 2014	2014	2013
REVENUE			
Rebates (<i>Note 6</i>)	\$ 304,946	\$ 303,327	\$ 297,630
Mid-winter meeting	155,000	178,165	175,719
Interest	1,800	1,120	2,059
Continuing legal education	90,375	113,824	92,325
Legal professional assistance conference	35,000	42,324	14,500
Miscellaneous	5,000	9,635	23,893
	<u>592,121</u>	<u>648,395</u>	<u>606,126</u>
EXPENSES			
Continuing legal education	124,321	109,146	119,411
Council and committee	36,806	47,115	34,783
Executive director	4,200	7,763	4,104
Legal profession assistance conference	46,068	65,097	45,325
Liability insurance	1,569	2,432	1,501
Meetings	24,800	25,477	18,538
Mid-winter meeting	126,029	129,664	148,019
Office and administration (<i>Note 7</i>)	40,792	44,525	55,992
Publications	11,526	12,235	11,351
Rent	28,000	25,263	23,624
Repairs and maintenance	1,000	605	912
Salaries and wages	130,602	93,624	116,336
Scholarships	6,000	6,000	6,000
Section	12,700	7,800	6,465
	<u>594,413</u>	<u>576,746</u>	<u>592,361</u>
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSES FROM OPERATIONS	<u>(2,292)</u>	<u>71,649</u>	<u>13,765</u>
OTHER INCOME (EXPENSES)			
Amortization of property and equipment	(3,500)	(3,803)	(4,593)
Interest - Reserve fund	6,000	7,687	5,801
	<u>2,500</u>	<u>3,884</u>	<u>1,208</u>
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES	<u>\$ 208</u>	<u>\$ 75,533</u>	<u>\$ 14,973</u>



FINANCIAL STATEMENTS

CANADIAN BAR ASSOCIATION, NEW BRUNSWICK BRANCH

Statement of Cash Flows

Year Ended August 31, 2014

	2014	2013
OPERATING ACTIVITIES		
Excess of revenue over expenses	\$ 75,533	\$ 14,973
Items not affecting cash:		
Amortization	3,803	4,593
	<u>79,336</u>	<u>19,566</u>
Changes in non-cash working capital:		
Accounts receivable	(14,512)	14,378
Prepaid expenses	657	1,773
Accounts payable	(9,247)	(6,276)
Government remittances payable/recoverable	3,497	5,980
Deferred revenue	17,046	25,224
	<u>(2,559)</u>	<u>41,079</u>
	<u>76,777</u>	<u>60,645</u>
INVESTING ACTIVITIES		
Purchase of property and equipment	-	(5,809)
Long term investments	20,259	(67,934)
	<u>20,259</u>	<u>(73,743)</u>
INCREASE (DECREASE) IN CASH	97,036	(13,098)
CASH (DEFICIENCY) - BEGINNING OF YEAR	<u>267,493</u>	<u>280,591</u>
CASH - END OF YEAR	<u>\$ 364,529</u>	<u>\$ 267,493</u>



FINANCIAL STATEMENTS

CANADIAN BAR ASSOCIATION, NEW BRUNSWICK BRANCH

Notes to Financial Statements

Year Ended August 31, 2014

1. PURPOSE OF THE ORGANIZATION

The Canadian Bar Association, New Brunswick Branch is a non-profit organization, exempt for income taxes, incorporated without share capital under the laws of the Province of New Brunswick. The Association is primarily responsible to serve the interests of members of the legal profession in New Brunswick through programs and services such as professional education and development and through national representation at the Canadian Bar Association.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Basis of presentation

The financial statements were prepared in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations (ASNFPO).

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents consist of balances with banks, net of overdrafts, including guaranteed investment certificates with original maturities of one year or less.

Investments - long term

Investments are comprised of guaranteed investment certificates at rates between 1.85% and 3.01% with original maturities of greater than one year and are recorded at cost which approximates market value.

Property and equipment

Property and equipment is stated at cost or deemed cost less accumulated amortization. Property and equipment is amortized over its estimated useful life on a declining balance basis at the following rates:

Computer software	50%
Furniture and fixtures	20%

The Association regularly reviews its property and equipment to eliminate obsolete items.

Measurement uncertainty

The preparation of financial statements in conformity with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities, disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the period. Such estimates are periodically reviewed and any adjustments necessary are reported in earnings in the period in which they become known. Actual results could differ from these estimates.

Financial instruments policy

Financial instruments are recorded at fair value when acquired or issued. In subsequent periods, financial assets with actively traded markets are reported at fair value, with any unrealized gains and losses reported in income. All other financial instruments are reported at amortized cost, and tested for impairment at each reporting date. Transaction costs on the acquisition, sale, or issue of financial instruments are expensed when incurred.

(continues)



FINANCIAL STATEMENTS

CANADIAN BAR ASSOCIATION, NEW BRUNSWICK BRANCH

Notes to Financial Statements

Year Ended August 31, 2014

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Revenue recognition

Canadian Bar Association, New Brunswick Branch follows the deferral method of accounting for contributions.

Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

Contributed services

The work of the association is dependent upon the contributed services of numerous volunteers. Because of the difficulty of determining the fair value for these services, contributed services are not recognized in these financial statements.

3. FINANCIAL INSTRUMENTS

The carrying values of cash and cash equivalents, accounts receivable, long-term investments and accounts payable approximate their fair values due to the immediate or short term maturity of these instruments.

It is management's opinion that the Association is not exposed to significant interest, price, liquidity or credit risks arising from these financial instruments.

4. PROPERTY AND EQUIPMENT

	Cost	Accumulated amortization	2014 Net book value	2013 Net book value
Computer software	\$ 2,942	\$ 2,701	\$ 241	\$ 483
Furniture and fixtures	26,268	14,776	11,492	15,053
	<u>\$ 29,210</u>	<u>\$ 17,477</u>	<u>\$ 11,733</u>	<u>\$ 15,536</u>



FINANCIAL STATEMENTS

CANADIAN BAR ASSOCIATION, NEW BRUNSWICK BRANCH

Notes to Financial Statements

Year Ended August 31, 2014

5. INTERNALLY RESTRICTED NET ASSETS

The Council has internally restricted resources for specific purposes as follows:

The reserve fund was established to accumulate capital which would approximate a minimum of six months of operating expenses. Interest income applicable to reserve investments is re-invested therein.

The special projects fund was established to accumulate capital for deserving programs or activities with appropriations and expenditures at the Council's discretion.

	Reserve	Special Projects	2014	2013
Balance, beginning of year	\$ 358,616	\$ 29,639	\$ 388,255	\$ 292,972
Excess of revenues over expenses	7,687	-	7,687	5,801
Transfers from unrestricted	-	-	-	89,482
Balance, end of year	\$ 366,303	\$ 29,639	\$ 395,942	\$ 388,255

6. REBATES

	Budget	2014	2013
Memberships	\$ 252,000	\$ 255,570	\$ 245,109
Middle Province	45,000	38,779	44,575
Canadian Bar Insurance Association	7,946	8,978	7,946
	\$ 304,946	\$ 303,327	\$ 297,630

Memberships and Middle Province revenue is received from the Canadian Bar Association and is based on a funding formula determined annually.

7. OFFICE AND ADMINISTRATION

	Budget	2014	2013
Professional fees	\$ 10,000	\$ 9,983	\$ 8,684
Bank charges and service fees	5,892	7,389	6,823
Courier	700	435	367
Office supplies	5,700	4,148	9,248
Postage	1,500	186	-
Office administration	6,800	6,327	6,276
Office move	-	-	4,213
Telephone	2,000	9,407	9,309
Translation	3,800	4,485	5,682
Promotion	4,400	2,165	5,390
	\$ 40,792	\$ 44,525	\$ 55,992



FINANCIAL STATEMENTS

CANADIAN BAR ASSOCIATION, NEW BRUNSWICK BRANCH

Notes to Financial Statements

Year Ended August 31, 2014

8. LEASE COMMITMENTS

The Association leases their premises under a six year lease agreement which expires December 31, 2019. The organization also leases office equipment under a five year lease agreement which expires October 2, 2019. The leases have been accounted for as operating leases. Combined minimum annual lease payments for the next five years are as follows:

	<u>2014</u>
2014	\$ 27,967
2015	28,612
2016	29,257
2017	29,902
2018	<u>11,412</u>
	<u>\$ 127,150</u>



ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
(Constitué en vertu de la Loi du Nouveau-Brunswick)

États Financiers

Exercice Clos le 31 août 2014



ÉTATS FINANCIERS



ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Table des Matières

Exercice Clos le 31 août 2014

	Page
RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT	26
ÉTATS FINANCIERS	
État de la Situation Financière	27
État de l'Évolution des Actifs Nets	28
État des Revenus et Dépenses	29
État des Flux de Trésorerie	30
Notes Afférentes aux États Financiers	31-33



ÉTATS FINANCIERS

Suite 102
Priestman Centre
565 Priestman Street
Fredericton
New Brunswick
E3B 5X8

Tel (506) 458-8727
Fax (506) 450-3777
E-mail tsdfr@tsdca.com

**TEED
SAUNDERS
DOYLE & CO.**
Chartered Accountants

An Independent Member of
DFK Canada Inc. and DFK International

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres de l'Association du Barreau canadien - Division du Nouveau-Brunswick

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Association du Barreau canadien - Division du Nouveau-Brunswick, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 août 2014 et les états des revenus et dépenses, de l'évolution des actifs nets et flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la Direction pour les États Financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables du Canada pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'Auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Association du Barreau canadien - Division du Nouveau-Brunswick au 31 août 2014 ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date conformément aux normes comptables du Canada pour les organismes sans but lucratif.

Teed Saunders Doyle & Co.

Fredericton, Nouveau-Brunswick
Le 11 décembre 2014

COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Fredericton Partners
Brian J. Saunders David H. Bradley
Jeffrey E. Saunders John H. Landry
T.J. Smith Kenneth H. Kyle



Saint John Partners
Andrew P. Logan Peter L. Logan
Jean-Marc Poirier



ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

État de la Situation Financière

31 août 2014

	2014	2013
ACTIFS		
À COURT TERME		
Encaisse	364 529 \$	267 493 \$
Débiteurs	296 980	282 468
Frais payés d'avance	3 393	4 050
Remises gouvernementales à recevoir	-	2 614
	664 902	556 625
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (Note 4)	11 733	15 536
PLACEMENTS À LONG TERME	267 083	287 342
	943 718 \$	859 503 \$
PASSIFS ET ACTIFS NETS		
À COURT TERME		
Créditeurs	22 896 \$	32 143 \$
Remises gouvernementales à payer	883	-
Revenus reportés	57 010	39 964
	80 789	72 107
ACTIFS NETS		
Non affecté	455 254	383 605
Affecté à l'interne	395 942	388 255
Investi en immobilisations corporelles	11 733	15 536
	862 929	787 396
	943 718 \$	859 503 \$

AU NOM DU CONSEIL

_____ Administrateur

_____ Administrateur



ÉTATS FINANCIERS

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

État de l'Évolution des Actifs Nets

Exercice Clos le 31 août 2014

	Non Affecté	Affecté à l'Interne	Investi en Immobilisations Corporelles	2014	2013
ACTIFS NETS - DÉBUT DE L'EXERCICE	383 605 \$	388 255 \$	15 536 \$	787 396 \$	772 423 \$
EXCÉDENT (DÉFICIT) DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	71 649	7 687	(3 803)	75 533	14 973
ACTIFS NETS - FIN DE L'EXERCICE	455 254 \$	395 942 \$	11 733 \$	862 929 \$	787 396 \$



ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

État des Revenus et Dépenses

Exercice Clos le 31 août 2014

	Budget 2014	2014	2013
REVENUS			
Rabais (<i>Note 6</i>)	304 946 \$	303 327 \$	297 630 \$
Réunion hivernale	155 000	178 165	175 719
Intérêt	1 800	1 120	2 059
Formation juridique permanente	90 375	113 824	92 325
Programme d'aide aux juristes	35 000	42 324	14 500
Divers	5 000	9 635	23 893
	592 121	648 395	606 126
DÉPENSES			
Formation juridique permanente	124 321	109 146	119 411
Conseil et comités	36 806	47 115	34 783
Directeur exécutif	4 200	7 763	4 104
Programme d'aide aux juristes	46 068	65 097	45 325
Assurance responsabilité	1 569	2 432	1 501
Réunions	24 800	25 477	18 538
Réunion hivernale	126 029	129 664	148 019
Bureau et administration (<i>Note 7</i>)	40 792	44 525	55 992
Publications	11 526	12 235	11 351
Loyer	28 000	25 263	23 624
Réparation et entretien	1 000	605	912
Salaires et traitements	130 602	93 624	116 336
Bourses	6 000	6 000	6 000
Sections	12 700	7 800	6 465
	594 413	576 746	592 361
EXCÉDENT (DÉFICIT) DES REVENUS SUR LES DÉPENSES D'EXPLOITATION	(2 292)	71 649	13 765
AUTRES REVENUS (DÉPENSES)			
Amortissement des immobilisations corporelles	(3 500)	(3 803)	(4 593)
Intérêt - fonds de réserve	6 000	7 687	5 801
	2 500	3 884	1 208
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	208 \$	75 533 \$	14 973 \$



ÉTATS FINANCIERS

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

État des Flux de Trésorerie

Exercice Clos le 31 août 2014

	2014	2013
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent des revenus sur les dépenses	75 533 \$	14 973 \$
Élément hors caisse:		
Amortissement	3 803	4 593
	79 336	19 566
Variations du fonds de roulement hors caisse:		
Débiteurs	(14 512)	14 378
Frais payés d'avance	657	1 773
Créditeurs	(9 247)	(6 276)
Remises gouvernementales à payer/à recevoir	3 497	5 980
Revenus reportés	17 046	25 224
	(2 559)	41 079
	76 777	60 645
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Achats d'immobilisations corporelles	-	(5 809)
Placements à long terme	20 259	(67 934)
	20 259	(73 743)
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ENCAISSE	97 036	(13 098)
ENCAISSE - DÉBUT DE L'EXERCICE	267 493	280 591
ENCAISSE - FIN DE L'EXERCICE	364 529 \$	267 493 \$



ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Notes Afférentes aux États Financiers

Exercice Clos le 31 août 2014

1. NATURE DES ACTIVITÉS

L'Association du Barreau canadien - Division du Nouveau-Brunswick est un organisme sans but lucratif, exempt d'impôt, constitué sans capital-actions en vertu de la Loi de la Province du Nouveau-Brunswick. L'Association sert les intérêts des juristes du Nouveau-Brunswick en offrant des programmes et services, telle la formation professionnelle, et en représentant les juristes à l'échelle nationale par l'entremise de l'Association du Barreau canadien.

2. SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Mode de présentation

Les états financiers ont été préparés conformément aux normes comptables du Canada pour les organismes sans but lucratif.

Encaisse et équivalents de trésorerie

L'encaisse et les équivalents de trésorerie se composent des soldes bancaires, après découverts, y compris les certificats de placement garanti ayant une échéance initiale d'un an ou moins.

Placements à long terme

Les placements sont composés de certificats de placement garanti ayant des taux entre 1,85% et 3,01% avec une échéance initiale de plus d'un an et sont comptabilisés au coût, qui se rapproche de la juste valeur.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées aux prix coûtant ou au coût présumé, moins l'amortissement cumulé. Les immobilisations corporelles sont amorties sur leurs durées de vie estimatives selon la méthode dégressive aux taux suivants:

Logiciels	50%
Mobilier et agencements	20%

L'Association examine régulièrement ses immobilisations corporelles afin d'éliminer les articles obsolètes.

Incertitude relative à la mesure

Pour préparer les états financiers conformément aux normes comptables du Canada pour les organismes sans but lucratif, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses ayant une incidence sur les montants présentés de l'actif et du passif de même que sur la présentation de l'actif et du passif éventuels, à la date des états financiers, ainsi que sur les montants présentés au titre des revenus et des dépenses au cours de la période de présentation de l'information. Ces estimations sont révisées périodiquement et les ajustements nécessaires sont présentés dans les résultats dans la période où ils sont connus. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

(suite)



ÉTATS FINANCIERS

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Notes Afférentes aux États Financiers

Exercice Clos le 31 août 2014

2. SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

Instruments financiers

Les instruments financiers sont comptabilisés à la juste valeur lorsqu'ils sont acquis ou émis. Dans les périodes subséquentes, les actifs financiers ayant des marchés activement négociés sont comptabilisés à leur juste valeur, et les gains et pertes non réalisés sont comptabilisés dans le revenu. Tous les autres instruments financiers sont comptabilisés au coût amorti, et examinés pour la dépréciation à chaque période de déclaration. Les frais de transaction sur l'acquisition, la vente ou l'émission d'instruments financiers sont comptabilisés aux charges lorsqu'ils sont engagés.

Comptabilisation des revenus

L'Association du Barreau canadien - Division du Nouveau-Brunswick utilise la méthode du report pour la comptabilisation de ses contributions.

Les contributions affectées sont reconnues à titre de revenu dans l'exercice au cours de laquelle les charges connexes sont engagées. Les contributions non affectées sont reconnues au cours de l'exercice où elles sont reçues ou lorsque le montant à recevoir peut être déterminé et le paiement en est raisonnablement assuré.

Apports reçus sous forme de service

Le travail de l'Association dépend des services de nombreux bénévoles. En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de service, ceux-ci ne sont pas reconnus dans les états financiers.

3. INSTRUMENTS FINANCIERS

La juste valeur de l'encaisse et des équivalents de trésorerie, débiteurs, placements à long term et créditeurs se rapproche de la valeur comptable en raison de leur échéance rapprochée.

La direction est d'avis que l'Association n'est pas sujette à des risques importants liés aux taux d'intérêt, prix, liquidité ou crédit découlant de ces instruments financiers.

4. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Coût	Amortissement cumulé	2014 Valeur nette comptable	2013 Valeur nette comptable
Logiciels	2 942 \$	2 701 \$	241 \$	483 \$
Mobilier et agencements	26 268	14 776	11 492	15 053
	29 210 \$	17 477 \$	11 733 \$	15 536 \$



ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Notes Afférentes aux États Financiers

Exercice Clos le 31 août 2014

5. ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE

Le Conseil dispose de ressources affectées à l'interne pour les motifs suivants:

Le fonds de réserve a été établi pour accumuler un capital se rapprochant à un minimum de six mois de dépenses d'exploitation. L'intérêt provenant des placements du fonds doit y être réinvesti.

Le fonds des projets spéciaux a été établi pour accumuler un capital pour des programmes ou activités méritants. Les crédits et dépenses sont alloués à la discrétion du Conseil.

	Réserve	Projets spéciaux	2014	2013
Solde, début de l'exercice	358 616 \$	29 639 \$	388 255 \$	292 972 \$
Excédent des revenus sur les dépenses	7 687	-	7 687	5 801
Transferts des actifs nets non affectés	-	-	-	89 482
Solde, fin de l'exercice	366 303 \$	29 639 \$	395 942 \$	388 255 \$

6. RABAIS

	Budget	2014	2013
Cotisations	252 000 \$	255 570 \$	245 109 \$
Province moyenne	45 000	38 779	44 575
Association d'assurances du Barreau canadien	7 946	8 978	7 946
	304 946 \$	303 327 \$	297 630 \$

Les cotisations et les revenus de province moyenne sont reçus de l'Association du Barreau canadien et sont basés sur une formule de financement déterminée annuellement.

7. BUREAU ET ADMINISTRATION

	Budget	2014	2013
Honoraires professionnels	10 000 \$	9 983 \$	8 684 \$
Frais bancaires et de service	5 892	7 389	6 823
Messagerie	700	435	367
Fournitures de bureau	5 700	4 148	9 248
Affranchissement	1 500	186	-
Administration des bureaux	6 800	6 327	6 276
Déménagement de bureau	-	-	4 213
Téléphone	2 000	9 407	9 309
Traduction	3 800	4 485	5 682
Promotion	4 400	2 165	5 390
	40 792 \$	44 525 \$	55 992 \$



THE CANADIAN BAR ASSOCIATION NEW BRUNSWICK BRANCH
L'ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

422 York Street
Fredericton, NB E3B 3P7

Ph: (506) 452-7818
Toll Free: 1-866-452-7818
Fax: (506) 459-7959

Email: admin@cbanb.com

422, rue York
Fredericton, N.-B., E3B 3P7

Téléphone : (506) 452-7818
Sans frais : 1-866-452-7818
Télécopieur : (506) 459-7959

Courriel : admin@cbanb.com